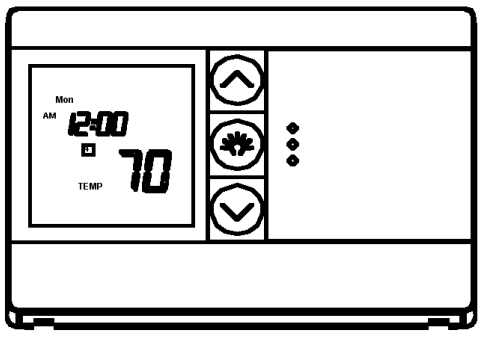
352-00021-103 Rev A

Robertshaw®

Termostato Programable

Manual del Usuario

Modelo: Serie RS3110



¡Felicitaciones!

Su nuevo termostato le proporcionará años de servicio confiable. Al ahorrar energía, su termostato se pagará durante el uso en la primera estación. Gracias por comprar nuestro producto.

Le pedimos que antes de instalar y operar su termostato lea detenidamente todas las instrucciones de este manual. Si usted requiere más asistencia, por favor, siéntase libre de ponerse en contacto con nosotros.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

1. Este termostato está diseñado para trabajar con los siguientes sistemas:

- Gas – Piloto continuo
- Gas – Encendido electrónico
- Gas - Calderas de combustión
- Gas – Sistemas Milivot
- Fuel oil – Calderas de combustión
- Fuel oil – Hornos de combustión
- Bomba de calor de una sola etapa – sin calefacción auxiliar
- Aire acondicionado eléctrico
- Calderas eléctricas

Este termostato NO CONTROLARÁ bombas de calor de etapas múltiples ni sistemas de calefacción eléctricos de zócalo de 110 / 220 Volts.

2. Rango de temperatura

Este termostato puede ser programado entre 45ºF y 95ºF (7ºC y 35ºC). Sin embargo, mostrará la temperatura ambiente desde 30ºF hasta 99ºF (0ºC hasta 37ºC). El display mostrará HI si la temperatura es superior a 99ºF (37ºC) y LO si es inferior a 30ºF (0ºC).

Este termostato se desconectará automáticamente en el modo Heat (calefacción) si la temperatura se eleva por encima de 95ºF (35ºC) y se desconectará automáticamente en el modo Cool (refrigeración) si la temperatura cae por debajo de 45ºF (7ºC).

3. Protección del compresor

El termostato proporciona un retardo de 4 minutos después de apagar el sistema de refrigeración antes de que pueda ser reencendido. Esta característica tiene por objetivo evitar daños en su compresor en caso de rápido ciclo de apagado-encendido. El termostato no aplica un retardo cuando haya cortes de la corriente de alimentación de corta duración.

4. Advertencia sobre las pilas

Dos pilas alcalinas nuevas deberán proporcionar aproximadamente un año de servicio. Cuando las pilas comienzan a agotarse, aparece en pantalla un mensaje de pilas bajas. Cuando aparezca este mensaje, instale pilas alcalinas nuevas. Usted tendrá aproximadamente 1 minuto para cambiar las pilas y mantener la hora correcta en el reloj y los ajustes del programa. Si las pilas llegan a estar muy agotadas para asegurar una correcta operación, su sistema se desconectará y el display en la pantalla se borrará salvo por el indicador Low Battery que comenzará a destellar.

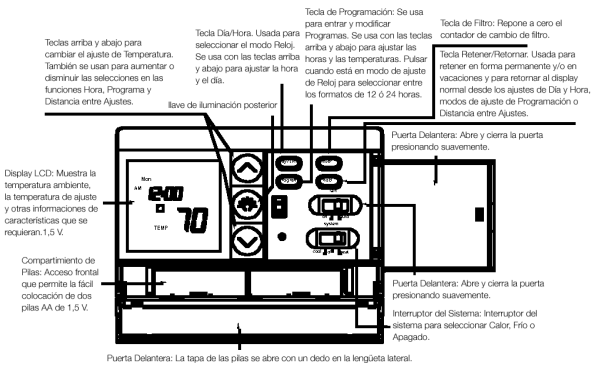
ADVERTENCIA: Cuando en el display sólo destella el icono Low Battery, el termostato está apagado y su sistema no esta funcionando. En esta condición, no hay control de la temperatura.

NOTA: La luz posterior no funcionará cuando el termostato esté en la condición de pilas bajas.

NOTA: Si usted tiene planeado ausentarse de la propiedad por más de 30 días, le recomendamos que reemplace las pilas usadas por pilas alcalinas nuevas antes de salir.

CARACTERÍSTICAS

Estructura del termostato y explicación de las teclas

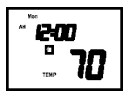

Teclas arriba y abajo para cambiar el ajuste de Temperatura. También se usan para aumentar o disminuir las selecciones en las funciones Hora, Programa y Distancia entre Ajustes.
Tecla Día/Hora. Usada para seleccionar el modo Reloj. Se usa con las teclas arriba y abajo para ajustar la hora y el día.
Tecla de Programación: Se usa para entrar y modificar Programas. Se usa con las teclas arriba y abajo para ajustar las horas y las temperaturas. Pulsar cuando está en modo de ajuste de Reloj para seleccionar entre los formatos de 12 ó 24 horas.
Tecla de Filtro: Repone a cero el contador de cambio de filtro.
Tecla Retener/Retornar. Usada para retener en forma permanente y/o en vacaciones y para retornar al display normal desde los ajustes de Día y Hora, modos de ajuste de Programación o Distancia entre Ajustes.
llave de iluminación posterior
Puerta Delantera: Abre y cierra la puerta presionando suavemente.
Display LCD: Muestra la temperatura ambiente, la temperatura de ajuste y otras informaciones de características que se requieran.1,5 V.
Compartimiento de Pilas: Acceso frontal que permite la fácil colocación de dos pilas AA de 1,5 V.
Puerta Delantera: Abre y cierra la puerta presionando suavemente.
Interruptor del Sistema: Interruptor del sistema para seleccionar Calor, Frío o Apagado.
Puerta Delantera: La tapa de las pilas se abre con un dedo en la lengüeta lateral.

OPERACIÓN

Ajuste del día y hora

day/time ▲ ▼

- El LCD mostrará esta información cuando las pilas estén instaladas. La temperatura se actualizará después de unos segundos.



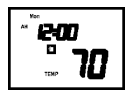
- Durante el modo de ajuste de día y hora, el display de temperatura no se mostrará en el display.

Referirse a los Pasos más abajo.

PASO 1:

day/time ▲ ▼

- Pulse para entrar al modo de ajuste de día y hora. La hora actual y el indicador AM/PM destellarán.



- Pulse las teclas arriba y abajo para cambiar la hora.

Note el indicador AM/PM cuando el display cambia a las 12AM y a las 12PM.

PASO 2:

day/time ▲ ▼

- Pulse nuevamente para cambiar de ajuste de hora a ajuste de minutos. Los minutos actuales destellarán en el display.

- Pulse las teclas arriba y abajo para llevar los minutos del display a los minutos actuales.

PASO 3:

day/time ▲ ▼

- Pulse nuevamente para cambiar de ajuste de minutos a ajuste de día. Los días actuales destellarán en el display.

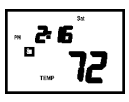
- Pulse las teclas arriba y abajo para llevar los días del display al día actual.

PASO 4:

day/time

hold

- Pulse nuevamente para cambiar al display normal.



NOTA: Usted puede pulsar hold en cualquier momento durante el ajuste de día y hora para retornar al display normal.

Formato de 12 / 24 horas

Su termostato viene ajustado de fábrica para el formato normal de 12 horas (AM/PM). Para cambiarlo al formato de 24 horas (militar) presione program durante el modo de ajuste de día y hora para conmutar entre los formatos de 12 horas y 24 horas. El indicador AM/PM no se mostrará en el formato de 24 horas. Tanto la hora actual como las horas de ajuste de los programas cambiarán automáticamente al formato elegido.

PROGRAMACIÓN

Los siguientes ajustes de hora y temperatura están preprogramados en su termostato.

		Temperatura en ºF (ºC)	
Programa número	**Hora**	**Calefacción**	**Refrigeración**
1	6:00 am	68ºF(20ºC)	78ºF(26ºC)
2	8:00 am	60ºF(16ºC)	85ºF(29ºC)
3	4:00 pm	68ºF(20ºC)	78ºF(26ºC)
4	10:00 pm	60ºF(16ºC)	82ºF(28ºC)

- Los siete días de la semana tienen el mismo programa por defecto.

Horario de programación personal

- Usted puede modificar los programas de fábrica para ajustarlos a su propio horario. Utilice este horario de programación personal para determinar qué valores de hora y temperatura se ajustan para su confort y sus requisitos de ahorro de energía. Utilice un lápiz de modo que pueda revisar sus registros cada vez que cambie los ajustes de su programa.

Calefacción

Día	Programa 1	Programa 2	Programa 3	Programa 4
Lunes a viernes	Hora Temperatura	Hora Temperatura	Hora Temperatura	Hora Temperatura
Sábados y domingos	Hora Temperatura	Hora Temperatura	Hora Temperatura	Hora Temperatura

Refrigeración

Día	Programa 1	Programa 2	Programa 3	Programa 4
Lunes a viernes	Hora Temperatura	Hora Temperatura	Hora Temperatura	Hora Temperatura
Sábados y domingos	Hora Temperatura	Hora Temperatura	Hora Temperatura	Hora Temperatura

Cómo cambiar los programas

- Familiarícese con la forma de cambiar manualmente los programas, de modo que pueda modificar fácilmente el programa a medida que su confort requiera cambios. Siga los pasos que se indican a continuación para cambiar los programas de hora y temperatura.

NOTA:

1) El programa de horas puede ajustarse en incrementos de 10 minutos.
2) El programa de temperaturas puede ajustarse en incrementos de 1ºF (1ºC).
3) Después de 15 segundos sin presionar ninguna tecla, el termostato retornará al modo normal de display.
4) Cuando cambie la hora del programa, preste atención a la indicación AM/PM.

PASO 1:

system (cool off heat)

- Deslice el interruptor del sistema a la posición HEAT o COOL para programar el correspondiente sistema.

NOTA: Si la llave del sistema está en la posición OFF, se programará la última posición del interruptor.

PASO 2:

program

- Presione para entrar el modo programar. HEAT o COOL aparecerá en la pantalla LCD.

PASO 3:

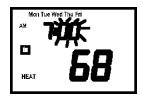
▲ ▼

- La hora del programa y el indicador AM o PM destellan en la pantalla LCD. Presione para cambiar la hora

PASO 4:

program ▲ ▼

- Pulse nuevamente para cambiar a la posición de minutos. Destellarán los minutos actuales.

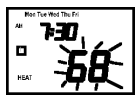


- Pulse para cambiar los minutos.

PASO 5:

program ▲ ▼

- Presione nuevamente para cambiar al programa de temperaturas. El programa corriente destellará.



- Pulse para cambiar la temperatura.

PASO 6:

program

- Pulse nuevamente para moverse al próximo número de programa.

program

- Repita los pasos 3 hasta el 5 para cambiar los programas de los días de semana restantes. (en total hay 5 programas)

hold /return

- Luego de recorrer los 8 programas, pulse nuevamente para volver al display a normal.
- Pulse en cualquier momento para volver al modo programa.

Cómo revisar los programas

Para revisar los ajustes de sus programas pulse program repetidamente para recorrer el ciclo de programas. Usted podrá hacer cambios en cualquier momento.

Llave selectora de sistema

La llave selectora de sistema del frente del termostato determina el modo de operación del termostato. Usted puede seleccionar COOL, OFF o HEAT (refrigeración, apagado, calefacción).

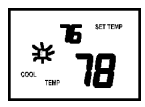
NOTA: Cada vez que instale o retire el termostato de la placa de pared, deslice la llave selectora de sistemas a la posición OFF para evitar un rápido ciclo de encendido-apagado.

Interruptor del ventilador

El interruptor del ventilador deberá estar siempre en la posición AUTO. El ventilador se conectará juntamente con la operación normal de su sistema. En un sistema con caldera normal de gas o gasoil, el ventilador se conectará con su caldera después de un período de retardo para calentamiento. En el caso de calefacción eléctrica, aire acondicionado o bomba de calor, el ventilador se conectará juntamente con el sistema. Para que el ventilador funcione continuamente, deslice el interruptor a la posición ON.

Cancelación manual temporaria

Para cambiar momentáneamente el ajuste actual de temperatura sin afectar su programación proceda de la siguiente forma:



▲ ▼

- Pulse y sostenga durante 1 segundo para entrar en el modo Manual Override (Cancelación manual). Cuando el display destella, usted puede liberar la tecla.

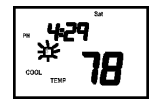
▲ ▼

- Pulse nuevamente para cambiar al nuevo ajuste de temperatura deseado. Sostenga la tecla por 2 segundos para avanzar rápidamente el ajuste de temperatura.

- Pulse para retornar al modo normal o espere 5 segundos para que el equipo retorne automáticamente.
- El número del programa corriente destellará para indicar que está en el modo de Cancelación temporaria.
- En el próximo cambio de programa, se elimina la Cancelación temporaria y la temperatura del próximo programa se transforma en el punto de ajuste de la temperatura.

hold

- Pulse, luego pulse nuevamente. Esto retornará la temperatura fijada a la temperatura de ajuste del programa corriente.



Cancelación permanente o cancelación de un día designado

hold Para mantener la cancelación manual durante las vacaciones o hasta una fecha designada.

- Pulse para hacer que la temperatura del programa corriente sea la temperatura HOLD (matenida). Se presentará HOLD en la pantalla LCD y desaparecerá el número de programa.

▲ ▼

- Siga las instrucciones anteriores de Cancelación manual temporaria para cambiar la temperatura de Cancelación manual permanente.

- Usted puede confirmar el ajuste de temperatura mantenida presionando por menos de 1 segundo.

ams
REFRIGERACION S.A.

hold • Pulse nuevamente. El día que se mantiene (Hold) se presentará en la pantalla y desaparecerá el reloj.

day/time
program • Pulse la tecla Día para agregar días cancelados. Pulse la tecla Programa para disminuir los días cancelados.

▲ ▼ • Siga las instrucciones de Cancelación temporaria / Días designados dadas anteriormente para cambiar temperatura de Cancelación manual permanente.

Para finalizar la cancelación

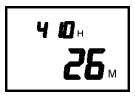
hold • Estando en Cancelación permanente, pulse la tecla "Hold/Return" dos veces. Estando en Cancelación de días designados pulse "Hold" una sola vez para volver al programa corriente y se cancelará el display HOLD en la pantalla.

Indicador de cambio de filtro

Su termostato mantiene un registro del número de horas que su filtro ha estado en uso. Para maximizar la performance de su equipo y eficiencia en el uso de energía, cambie o limpie su filtro en forma regular.

filter • Cuando el tiempo total de operación del sistema para calefacción o refrigeración alcance 400 horas en la pantalla alternará FILT con la hora actual para recordarle que tiene que limpiar o cambiar el filtro de su sistema. El display mostrará FILT destellando hasta que se reponga el contador a cero.

filter • Pulse para analizar el total de horas de uso del filtro. El display destellará FILT. Luego muestra el contador del Monitor del Filtro. Después de 15 segundos el display volverá a la condición normal. En este ejemplo el contador muestra 410 horas y 26 minutos.



• Para reponer el contador del Monitor del Filtro, pulse FILTER durante 3 segundos. El display destellará y el contador se repondrá a cero.

Ajuste de DIFF (Diferencia)

Su termostato viene ajustado de fábrica para hacer ciclos a 2ºF (1ºC) por arriba y por debajo del ajuste de temperatura (DIFF = 2). Este ajuste ha sido diseñado para tener una temperatura ambiente confortable en la mayoría de las condiciones. Sin embargo, si usted encuentra que su sistema recicla muy seguido, se puede ajustar DIFF para modificar el tiempo del ciclo.

▲ ▼ • Pulse y mantenga AMBAS teclas arriba y abajo por tres segundos. El display destellará y se mostrará DIFF en la pantalla.

• Pulse la tecla arriba para aumentar DIFF a 3. Este ajuste AUMENTA el tiempo del ciclo al permitir que el sistema funcione por MÁS TIEMPO.

▲ ▼ • Pulse la tecla abajo para disminuir DIFF a 1. Este ajuste DISMINUYE el tiempo del ciclo haciendo que su sistema funcione durante períodos MÁS CORTOS.

Los ajustes de DIFF permanecen iguales para HEAT (Calefacción) y para COOL (Refrigeración). DIFF puede ser cambiado en cualquier momento y es independiente de los programas de hora o temperatura. Cuando se instalan las pilas en el termostato, el valor de DIFF se repone automáticamente a 2.

Iluminación posterior

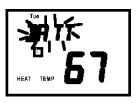
Su termostato tiene una lámpara electroluminiscente que ilumina por detrás al display para facilitar la visión en la oscuridad.

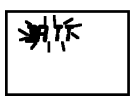
El display se ilumina cuando se presiona cualquier tecla y permanecerá iluminado por 8 segundos después de presionar la última tecla. Esto hace que la iluminación persista si usted tiene que pulsar varias teclas.

Nota: Si el termostato está en la condición de advertencia de Low Battery (Pilas bajas) la iluminación posterior no opera. Reemplace las pilas con dos pilas alcalinas AA nuevas para restaurar la función de Iluminación posterior.

Advertencia de Pilas bajas

Su termostato tiene un sistema de advertencia de pilas bajas de dos etapas. Cuando el termostato detecta por primera vez que las pilas están agotándose, esta primera etapa es indicada por BATT destellando en el display de LCD. Tan pronto como sea posible, cambie las pilas y coloque dos pilas alcalinas AA nuevas.



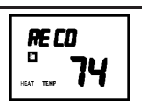


Cuando las pilas están tan agotadas que no pueden operar normalmente, el termostato entra en la segunda etapa de advertencia de pilas bajas que desconecta el termostato. En esta condición, BATT destella en el display y el termostato desconectará su sistema. Su sistema permanecerá desconectado hasta que las pilas sean reemplazadas.

Nota: *El termostato aún mantendrá en su memoria los ajustes corrientes de temperatura y del tiempo de funcionamiento del filtro hasta que se instalen las pilas nuevas. Luego de confirmar que se han insertado pilas nuevas, el termostato retornará a la operación normal.*

Recuperación automática

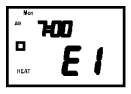
La función Auto Recovery calcula con qué anticipación su sistema debe conectarse para que la temperatura ambiente sea confortable al comenzar el período de programación de temperatura de confort. Auto Recovery opera en los dos modos HEAT y COOL.

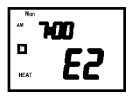


- Cuando el termostato está en el modo Auto Recovery, el display alternará automáticamente la palabra RECO con la hora y el indicador de programa destellará.
- Auto Recovery puede ser desactivado deslizando el interruptor Recovery de la plaqueta del circuito hacia la posición Disable.
- Auto Recovery no operará si está en operación Permanent Hold o Temporary Hold.
- Auto Recovery puede ser anulado manualmente si se pulsa HOLD/ RETURN durante el proceso de recuperación.
- Se cancelará Auto Recovery y el termostato cambiará al próximo período.

Modo Error

Si el termostato no es capaz de controlar su sistema debido a un problema con las pilas, el termostato entrará en el Modo Error. En esa condición, el display muestra E1 o E2 destellando y desconecta su sistema. Para corregir este problema, reemplace las pilas con dos pilas alcalinas AA nuevas, aún cuando las haya reemplazado recientemente. Retire las pilas, presione cualquier tecla y luego reemplace las pilas. Usted tendrá que reprogramar su termostato y confirmar la normal operación.





Si el Modo Error retorna, por favor, llámenos para obtener más información.

Display LCD	Información	Display LCD	Información
E1	Error de sensor	E2	Error de la llave selectora del sistema

Apagado automático

Su termostato se apagará automáticamente en el modo Heat si la temperatura ambiente sube por arriba de los 95ºF (35ºC). En el modo Cool se apagará si la temperatura ambiente cae por debajo de 45ºF (7ºC).

Nota: *Si su sistema tiene fallas y no responde al control del termostato, el Apagado automático no tendrá efecto.*

Respaldo mecánico para calefacción

Este termostato posee un interruptor bimetálico que conectará automáticamente la calefacción cuando la temperatura caiga por debajo de 41ºF (5ºC).

ADVERTENCIA: Este interruptor sólo activa el terminal de calefacción (W). El sistema en sí mismo debe ser capaz de encender automáticamente el ventilador. Si el ventilador no funciona en forma normal, pueden producirse daños importantes en el sistema de calefacción.

Llaves selectoras

Para que este termostato controle su sistema, se debe especificar el tipo de sistema por medio de las Llaves selectoras ubicadas en la plaqueta del circuito impreso dentro del termostato. Hay, además, una llave selectora para seleccionar el display de temperatura en grados Fahrenheit o Celsius.

• Selector ºF / ºC (Fahrenheit o Celsius)

Su termostato está definido de fábrica para ºF. Para cambiarlo a ºC deslice la llave hacia ºC, retire las pilas, espere aproximadamente 1 minuto y luego coloque nuevamente las pilas.

NOTA: *Cuando las pilas no estén colocadas, usted deberá pulsar y sostener cualquier tecla durante 2 segundos y luego reemplazar las pilas. En caso contrario, el modo temperatura no cambiará y se perderán todos los ajustes y programas.*

• Selector del Sistema de Calefacción (llave HG – HE)

La posición de fábrica para esta llave es HG (Calefacción a gas). Déjelo en esa posición si usted tiene una caldera a gas o un quemador de gasoil. Si tiene una caldera eléctrica, después de la instalación, pruebe para ver si el calor y el ventilador se activan como se espera. Si el funcionamiento del ventilador es normal, deje la llave en la posición HG. Si el ventilador no funciona dentro de un minuto desde el momento que el termostato ordena conectar la calefacción, cambie la posición de la llave a HE. El selector del sistema no tiene ningún efecto en el modo refrigeración.

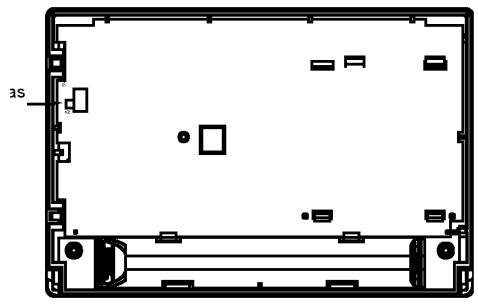
NOTA: *La posición HG es para gas y para la mayoría de los sistemas. La posición HE es para ciertos sistemas de calefacción eléctricos que tiene un relé de ventilador.*

• Selector del Sistema (llave ESTÁNDAR –BOMBA DE CALOR)

La posición de fábrica para esta llave es STD (Estándar). Déjela en esa posición si tiene CUALQUIER sistema que utiliza gas, gasoil, electricidad o agua caliente para calefacción. Si usted tiene una bomba de calor de una sola etapa (sin fuente de calor auxiliar o de emergencia), deslice la llave hacia la posición HP. Asegúrese de que los conductores de la válvula inversora estén correctamente conectados al terminal de su bomba de calor (Y/O) o (W/B).

• Selector de recuperación automática (DESACTIVADO-ACTIVADO)

Su termostato viene ajustado de fábrica con la característica de recuperación automática activada (ENABLE), que satisface los requisitos del programa ENERGY STAR DE EPA. Si usted prefiere utilizar la recuperación normal, deslice la llave hacia la posición DISABLE.



INSTALACION

Lo que usted necesita

Este termostato incluye dos tornillos de cabeza ranurada Nº 8 y dos anclajes de pared para el montaje. Para instalar el termostato usted necesitará los siguientes materiales:

- Destornillador para cabeza ranurada
- Pequeño destornillador Phillips
- Martillo
- Perforadora eléctrica y broca de 3/16"
- Dos pilas alcalinas AA de 1,5 V (incluidas).

Retire el viejo termostato

ADVERTENCIA: No desconecte los conductores del termostato existente sin leer antes cuidadosamente estas instrucciones. Los conductores deben ser etiquetados antes de ser desconectados.

IMPORTANTE: Desconecte la energía eléctrica que llega a la caldera desde la caja de fusibles principal o desde la caldera.

Retire la tapa del viejo termostato y el termostato. Ver Figura 1. Algunos termostatos tienen tornillos que deben ser retirados antes. Una vez que queda expuesta la placa de montaje de pared, localice los conductores. Si los conductores no están visibles, pueden estar conectados a la parte posterior de la placa de pared. Nuevamente, busque los tornillos, lengüetas, etc. que sujetan la placa. Algunos modelos tienen puertas que se abren para exponer los conductores y los tornillos de montaje. Ver Figura 1.

Termostato típico de hogar

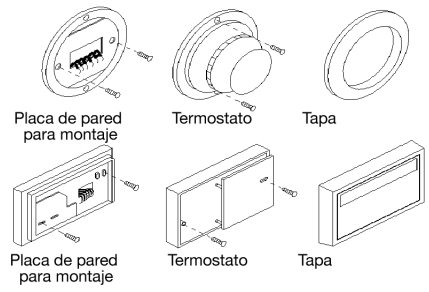
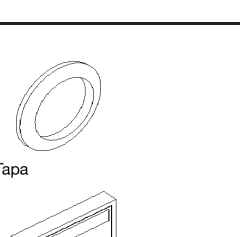


Figura 1.

Etiquetado de los conductores

- Cada uno de los conductores que sale de la pared está conectado a un punto terminal del viejo termostato. Cada uno de los puntos terminales está generalmente identificado con una letra codificada como se muestra en la Tabla A, más abajo.
- Tome nota si el termostato tiene terminales para funciones múltiples que permiten el control de bombas de calor de una sola etapa. Los sistemas estándar utilizan: Rh, Rc, G, Y, W. Las bombas de calor de una sola etapa utilizan R, Y, G y O o B. La Tabla A muestra las múltiples funciones de los terminales. Utilice las terminales que coinciden con su sistema.
- El número de conductores de su sistema puede ser tan poco como dos o tantos como ocho, o cualquier número intermedio. Si usted sigue correctamente el procedimiento de etiquetado, no tiene que preocuparse de la cantidad de conductores.
- Normalmente no hay terminales con marcas en los termostatos de los sistemas con dos conductores de calefacción solamente. Simplemente conecte cualquiera de los conductores al terminal RH y luego conecte el otro al terminal W para completar el circuito.



- **IMPORTANTE: ANTES DE DESCONECTAR CUALQUIER CONDUCTOR, COLOQUE LAS ETIQUETAS AUTOADHESIVAS EN LOS CONDUCTORES, COMO SE MUESTRA EN LA EN LA TABLA A MÁS ABAJO.** Por ejemplo, coloque la etiqueta marcada W al conductor que va al terminal W o H de su termostato existente. IGNORE EL COLOR DE LOS CONDUCTORES puesto que los colores no siempre cumplen con las normas.
- Luego de etiquetar los conductores, desconéctelos del termostato existente.
- Retire la placa de pared existente. Para asegurarse de que los conductores no deslicen dentro de la abertura de la pared, puede fijarlos a la pared con cinta adhesiva.
- Si el agujero de la pared es más grande de lo necesario, séllelo con material aislante de modo que no pueda entrar aire frío ni caliente. Este aire podría afectar las lecturas del termostato.

REFRIGERACION S.A. Desde 1946

Tabla A

Si la letra de código de su termostato existente es	entonces marque el conductor con la etiqueta mostrada	y conecte al terminal del termostato que se muestra
RH,R,VR or 4 24 Volt	RH	RH
RC,VC 24 Volt Cool	RC	RC
G or F Fan	G	G
Y,C or M Air Conditioning Compressor - or - O Reversing Valve operating in Cool mode. (Single Stage Heat Pumps ONLY)	Y/O	Y/O
W or H Heating - or - B Reversing Valve operating in Heat mode. (Single Stage Heat Pumps ONLY)	W/B	W/B
Y1 Heat Pump compressor (Single Stage Heat Pumps ONLY)	Y1	Y1

NOTA: *No conecte un conductor común (Common) (algunas veces identificado como C) a ningún terminal de este termostato. Aíslelo con cinta aisladora y no lo use. El cable suministra electricidad a los termostatos que no tienen pilas.*

Instale la placa de pared y el termostato

- Retire la placa de pared de su termostato presionando la lengüeta de liberación ubicada en la parte inferior del termostato. Ver Figura 2.

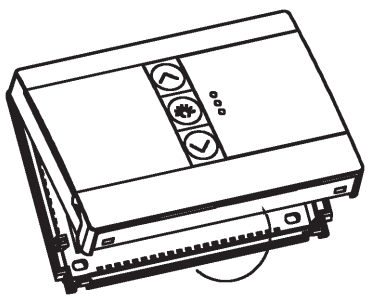


Figura 2.

- Coloque la placa de pared sobre la pared y pase los conductores existentes a través de la abertura grande. Luego nivele la placa. Marque los agujeros para los insertos de plástico suministrados en el caso de que los agujeros existentes no se alineen con los de la nueva placa de pared.
- Perfore los agujeros con la broca de 3/16” y presione suavemente los insertos en los agujeros hasta que queden a nivel de la pared.
- Vuelva a colocar la placa de pared pasando los conductores a través de la abertura grande. Coloque los tornillos de montaje incluidos y ajústelos. Ver Figura 3.

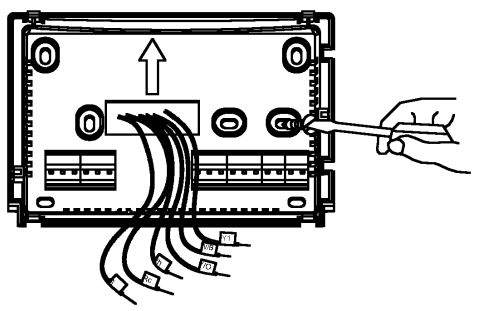


Figura 3.

NOTA: Sistemas de 5 conductores

Si su termostato tiene un conductor marcado R o Rh (sistemas con 2, 3 ó 4 conductores), deje el puente entre los terminales Rh y Rc de la placa de pared. En caso contrario, si usted tiene conductores Rh y Rc separados (sistema de 5 conductores) retire el puente entre los terminales Rh y Rc.

Conexión de los conductores y montaje del termostato sobre la placa de pared

- Conecte los conductores etiquetados con los tornillos de los terminales codificados correspondientes de la placa de pared. (Ver Figuras 4 y 5). Ignore cualquier conductor que pueda estar allí, pero que no estaba conectado al viejo termostato.
- Consulte los diagramas de conexión más abajo para estar seguro de que su sistema está correctamente conectado.
- Si su sistema es de una bomba de calor de una sola etapa y utiliza conductores O o B, usted deberá mover la llave del Selector de sistema que está dentro del termostato a la posición de bomba de calor (HP). Si usted tiene una caldera normal o un sistema eléctrico, deje la llave en la posición Estándar (STD). Ver la sección Selector del sistema para más información sobre esta llave.
- Asegúrese de apretar firmemente los tornillos de los terminales; en caso contrario, un conductor flojo puede causar problemas operacionales de su sistema o termostato.
- Empuje el exceso de conductores dentro de la abertura para evitar interferencias cuando instale el termostato sobre la placa de pared.
- Asegúrese de que el interruptor del Sistema esté en OFF y el interruptor del ventilador en AUTO.
- Inserte la lengüeta de la parte inferior del termostato en las ranuras de la parte inferior de la placa de pared. Presione sobre la parte superior del termostato para que calce en la placa de pared. Ver Figura 6.

NOTA: *No fuerce al termostato contra la placa de pared porque se pueden dañar los pernos de los terminales. Si no calza en forma adecuada, puede suceder que el termostato no funcione.*

- Inserte las dos pilas alcalinas AA nuevas, observando la polaridad marcada dentro del compartimiento de pilas.
- Conecte la energía eléctrica desde la caja de fusibles o desde la caldera.

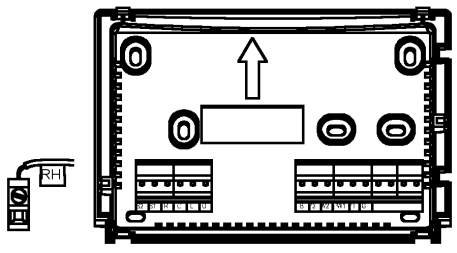


Figura 4.

Figura 5.

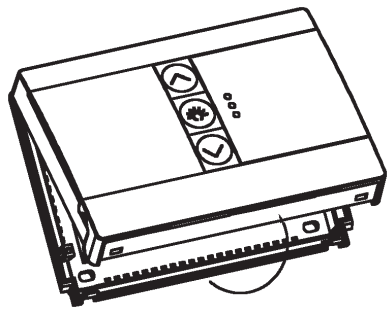
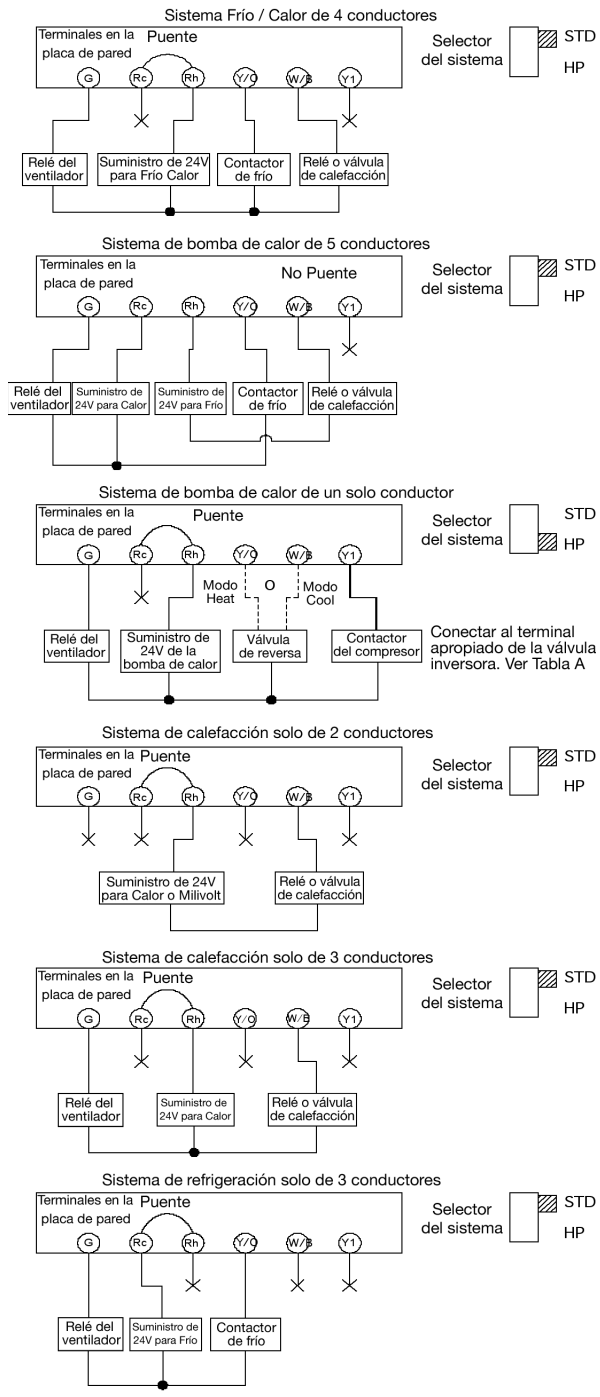


Figura 6.

Diagrama de conexiones



LOCALIZACIÓN DE FALLAS

Problema	Solución
No hay display	1. Verifique las pilas y las conexiones de las pilas. 2. Retire las pilas y espere aproximadamente 1 minuto; reemplace las pilas
Se oscurece todo el display	1. Reemplace las pilas.
El Ventilador Automático no se enciende correctamente	1. Mover el selector HG/HE a la posición correcta.
La calefacción o refrigeración no se conecta ni desconecta	1. Verifique la correcta posición de la llave de función (HEAT o COOL). 2. Puede haber tanto como 4 minutos de retardo antes de que el sistema de calefacción o refrigeración lo conecte. (Retardo de protección del compresor). 3. Verifique los disyuntores e interruptores del circuito para asegurarse de que el sistema esté energizado. 4. Reemplace las pilas. 5. Asegúrese de que la puerta del ventilador de la caldera esté cerrada. 6. Si su sistema de bomba de calor no de calefacción usa sólo 4 conductores, asegúrese de que esté instalado el puente de alambre entre los terminales Rh/B y Rc/O. 7. Verifique la posición de la llave selectora: Estándar o Bomba de calor. 8. Si usted tiene una bomba de calor de una sola etapa, asegúrese de que esté instalado el puente entre los terminales Y y W.
Display errático	1. Retire las pilas, pulse y sostenga cualquier tecla y luego reemplace las pilas.
La unidad continúa operando en la posición OFF	1. Reemplace la unidad.
El termostato muestra permanentemente HI, LO o Er	1. Reemplace la unidad.

anSal
REFRIGERACION S.A.
Desde 1946